

Purificador de aire

IDEAL AP35



### Manual de instrucciones

<b>Uso</b>	<b>1</b>
<b>Instrucciones de seguridad</b>	<b>1</b>
<b>Volumen de suministro / Designación de piezas</b>	<b>3</b>
<b>Funciones del filtro</b>	<b>4</b>
<b>Configuración / puesta en marcha</b>	<b>5</b>
<b>Designaciones y panel de control / pantalla</b>	<b>6</b>
<b>Indicador de calidad del aire</b>	<b>7</b>
<b>Operación básica</b>	<b>8</b>
<b>Modos de funcionamiento</b>	<b>9</b>
<b>Monitor</b>	<b>12</b>
<b>Otros ajustes</b>	<b>13</b>
<b>Limpieza y mantenimiento</b>	<b>14</b>
<b>Datos técnicos</b>	<b>17</b>
<b>Intervalos de mantenimiento y cambio de filtro</b>	<b>17</b>
<b>Cambio de filtro</b>	<b>17</b>
<b>Accesorios</b>	<b>17</b>
<b>Solución de problemas</b>	<b>18</b>

---

## Instrucciones de seguridad

---



### Introducción

Gracias por elegir un dispositivo de IDEAL.

### Uso previo

- Se usa exclusivamente para limpiar el aire ambiente en interiores
  - Lea estas instrucciones de funcionamiento antes de usar la máquina. Y siga las instrucciones de seguridad.
  - Las instrucciones deben estar disponibles en todo momento.
- 



### Instrucciones de seguridad

- ¡Mantenga el material de embalaje, como los envoltorios de plástico, fuera del alcance de los niños! (Riesgo de asfixia)
- Siga las instrucciones de seguridad para evitar incendios o descargas eléctricas. Use el dispositivo únicamente en interiores.
- Únicamente use el enchufe que suministre el voltaje correcto (consulte la placa de características)
- No modifique ni repare el dispositivo.
- No use el dispositivo si el cable de alimentación o el enchufe de red están dañados o si la conexión en el enchufe no es estable.
- Asegúrese que el cable de alimentación no se aplaste mientras usa el dispositivo y no puede dañarse de otro modo. Colocar el cable para que nadie se tropiece con él. No aprieta el cable de alimentación.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente para fines de limpieza y siempre el aparato no se use durante un período de tiempo significativo.
- No toque el enchufe del dispositivo si tiene las manos mojadas.
- No rocíe ningún repelente de insectos en spray.
- No lo use en habitaciones donde el dispositivo pueda entrar en contacto con combustible, vapor, vapor de aceite o polvo metálico.
- No use líquidos volátiles, petróleo, queroseno, disolvente de pintura o pasta de pulir para limpiar el dispositivo, tales líquidos pueden dañar la superficie del mismo.
- No exponga el dispositivo a la lluvia, el agua, la humedad, ni a una humedad elevada y no lo instale en un baño o cocina junto a un fregadero.
- Asegúrese de que no entren objetos extraños en las rejillas de salida.
- No lo use cerca de llamas o chispas.
- El dispositivo no es adecuado para eliminar gases nocivos (monóxido de carbono, ej.: de los aparatos de calefacción).
- A menos que estén supervisados, el dispositivo no debe ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas o que no tengan la experiencia y conocimientos necesarios.

## Instrucciones de seguridad

---



### Instrucciones de seguridad

- No bloquee la entrada o salida de aire.
  - No exponga el purificador de aire a la luz solar directa, a una llama o al calor.
  - Use el purificador de aire solo en viviendas y dentro de los parámetros técnicos. El uso inadecuado puede ser una amenaza para la vida y la salud.
  - No use el dispositivo cerca de un detector de humo. El aire directo hacia un detector de humo, podría retrasar la alarma o no dispararse.
- 



### Precaución

Riesgo de lesiones por descarga eléctrica.

Desconecte siempre el enchufe de la red antes de:

- Mantenimiento y limpieza
  - Mover el dispositivo
  - Cambiar el filtro
- 



### Precaución

· ¡No use ningún spray de aerosol con contenido inflamable cerca del purificador de aire!

---



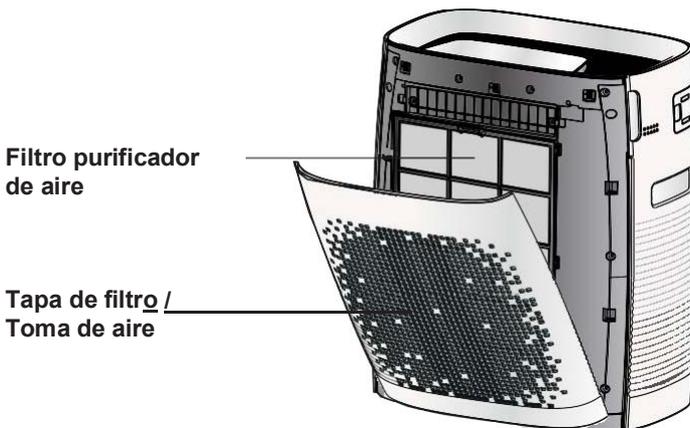
### Precaución

· No use productos de limpieza inflamables.

---

## Volumen de suministro / Designación de piezas

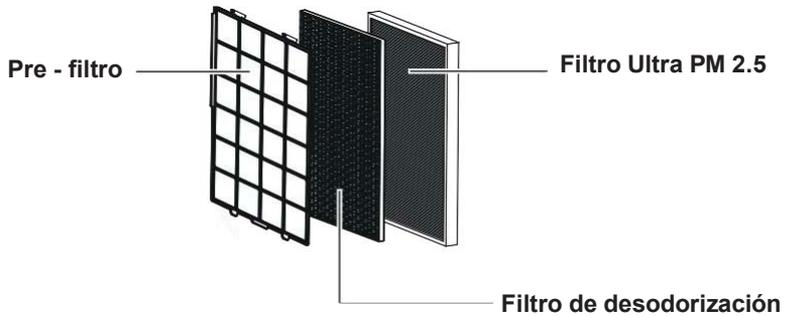
---



**Funcionamiento  
impreso  
instrucciones**

## Funciones del filtro

---



### **Etapa 1 Pre - filtro**

Filtra las partículas grandes de polvo y el cabello del aire ambiental y extiende la vida útil del filtro.

### **Etapa 2 Filtro de desodorización**

El filtro de desodorización filtra eficazmente los olores desagradables y gases nocivos para un aire saludable.

### **Etapa 3 Filtro Ultra PM 2.5**

Ideal para filtrar polen, polvo fino y otras partículas sensibilizadoras que haya en el aire.

## **Instalación del filtro**

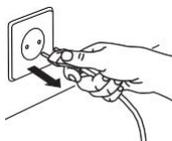
Filtro Ultra PM2.5 > Filtro de desodorización > Pre - filtro

## Configuración / puesta en marcha

---

### ¡PRECAUCIÓN!

Desenchufe el enchufe de la toma de corriente.

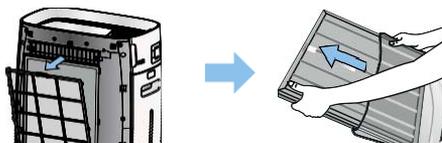


1. Abra la tapa del filtro.  
Para abrir la tapa del filtro, agárrelo por la parte superior y por los lados derecho e izquierdo.



2. Saque los filtros.

Retire el embalaje de láminas de plástico de todos filtros y luego siga las instrucciones de instalación del filtro. Instalación del filtro:  
Filtro Ultra PM 2.5 >  
Filtro de desodorización > Pre - filtro  
(Ver las funciones de filtro en la página 4)



3. Vuelva a colocar la tapa del filtro en el dispositivo.



## Designaciones y panel de control / pantalla

---

### Panel de control / Pantalla



- **ON/OFF:** On (☰ encender) - apagar (OFF = Standby) en el dispositivo.



- **MODE:** Selección del modo de funcionamiento requerido.  
> Cada vez que se presiona el botón, el modo de funcionamiento cambia a las siguientes órdenes AUTO, TURBO, ECO and NOCHE.



- **FAN SPEED:** Ajuste de las velocidades del ventilador en funcionamiento manual.  
> Cada vez que se presiona el botón, la velocidad del ventilador cambia en el siguiente orden: Configuración 1 “-” se enciende un LED, 2, 3 y 4.



- **IONIZER:** Encendido y apagado del ionizador de plasma.



- **FILTER CHANGE:** Recordatorio de cambio de filtro.

## Indicador de calidad del aire

---

**Indicador de calidad: del aire:** Indica la limpieza del aire en varios colores.

Grado de contaminación	Nivel 1 (limpio)	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	Nivel 6 (contaminado)
Indicador de calidad del aire	Azul	Azul - verde	Verde	Amarillo	Violeta	Rojo

Presione el botón ON / OFF para iniciar el dispositivo.

- > Después de aprox. 1 minuto, el dispositivo muestra el grado de contaminación en curso (= color) mediante el indicador de calidad del aire (consulte la página 3).
- > Para encender y apagar el indicador de calidad del aire, mantenga presionado el botón MODE durante 3 segundos (el dispositivo está encendido).
- > Si se utilizan varios dispositivos en la misma habitación, el flujo de aire puede causar polvo fino valores de concentración para variar.

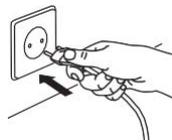
## Operación básica

---

### Operación básica



1. Inserte el enchufe de red de alimentación.



> Con un pitido, el dispositivo cambia a la operación OFF = Stand.by.  
(Si desenchufa el enchufe de la red durante el funcionamiento en curso, el dispositivo funciona en el modo establecido de antemano).

2. Presione el botón **ON / OFF**.

> Los iconos ON / OFF y AUTO se iluminan en la pantalla y el ventilador comienza a funcionar. El ventilador funciona en el modo de funcionamiento anterior. El LED de CAMBIO DE FILTRO parpadea si la tapa del filtro no está colocada.

3. Presione el botón **MODE** para seleccionar manualmente el modo de funcionamiento requerido.

> Cada vez que se presiona el botón, el modo de funcionamiento cambia en el siguiente orden: AUTO, TURBO, ECO and NIGHT.

4. Presione el botón **FAN SPEED** para seleccionar la velocidad del ventilador.

> Cada vez que se presiona el botón, la velocidad del ventilador cambia en el siguiente orden: Velocidad 1 “-” y El LED se enciende, 2, 3 y 4.

5. Pulse el botón **IONIZER** para activar el ionizador de plasma (el icono IONIZER se ilumina) o para desactivarlo (icono apagado).

Se puede escuchar un crujido cuando el ionizador de plasma está en funcionamiento. Esto es absolutamente normal.

6. Para finalizar la operación del dispositivo, presione nuevamente el botón **ON / OFF**.

> Todas las luces se apagan en el panel de control y el dispositivo cambia a APAGADO = Standby.

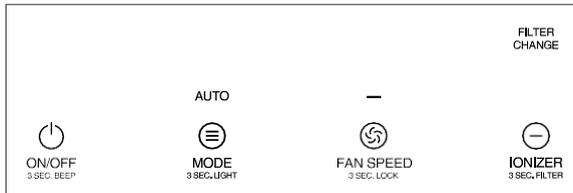
## Modos de funcionamiento

---

### AUTO

Modo automático condicionado por la calidad del aire

- Presione el botón ON / OFF una vez en el modo OFF.
  - > El dispositivo se ejecuta en primer lugar en modo AUTO. Si se hubiera usado un modo de funcionamiento diferente al configurado de antemano, el dispositivo se ejecuta en este modo.
- El dispositivo comprueba la pureza del aire ambiente y ajusta la velocidad del ventilador.
- Durante la operación, el dispositivo indica la velocidad del ventilador en curso y el grado de contaminación. (color del indicador de calidad del aire) del aire ambiente.

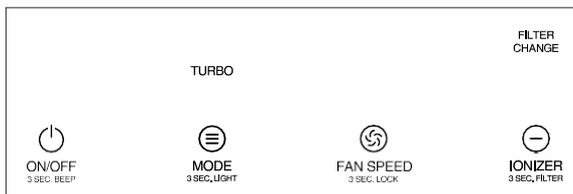


---

### TURBO

Operación de capacidad máxima

- Presione el botón MODE una vez en el modo AUTO.
- Para una rápida purificación del aire ambiente, el ventilador acelera hasta la velocidad máxima.
- El dispositivo funciona en modo TURBO durante 30 minutos. A continuación, el dispositivo vuelve a su modo operativo.



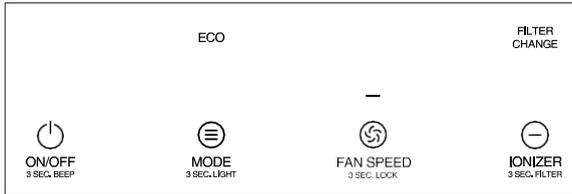
## Modos de funcionamiento

---

### ECO

Modo de funcionamiento para mantener el aire limpio y ahorrar energía.

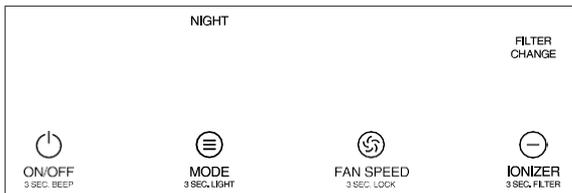
- Presione el botón MODE dos veces en el modo AUTO, ECO se ilumina.
- El dispositivo se ajusta a la pureza del aire ambiental con un consumo de energía mínimo (si el aire es mostrado como "limpio" durante un cierto tiempo, el ventilador funciona al nivel más bajo. Solo se muestra ECO).



### NIGHT

Modo de funcionamiento con caudal de aire mínimo y pantalla minimizada.

- Presione el botón MODE tres veces en el modo AUTO.
  - > El dispositivo minimiza el flujo de aire para un sueño tranquilo, saludable y profundo.



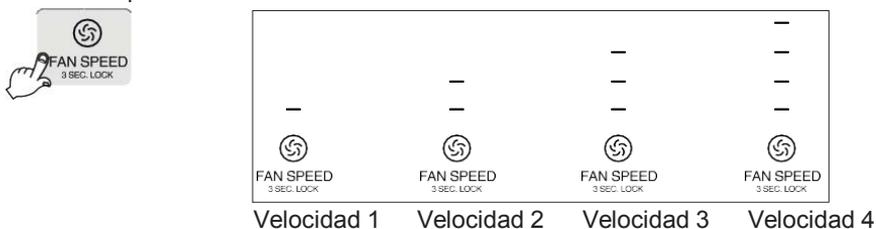
## Modos de funcionamiento

---

### FAN SPEED

Modo de funcionamiento en el que se selecciona manualmente la velocidad preferida del ventilador.

- Presione el botón FAN SPEED para cambiar al modo de operación.
- Presione el botón FAN SPEED para configurar la velocidad que desee (Velocidad 1, 2, 3 o 4).
  - > El ventilador arranca primero en la velocidad 1. Si se ha establecido una velocidad del ventilador de antemano, el ventilador funciona por debajo de la configuración anterior. El dispositivo indica la velocidad del ventilador.



### IONIZER

- Presione el botón IONIZER para activar el ionizador de plasma.
  - > El icono IONIZER se enciende en la pantalla.
- Presione el botón nuevamente para desactivar el ionizador de plasma.



## CAMBIO DE FILTRO

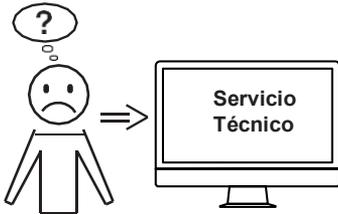


### LED cambio de filtro

- El LED se enciende cuando es necesario cambiar un filtro. Reconozca la alarma cuando tenga ha cambiado el filtro (consulte la página 17).
  - > Hay 3 formas diferentes de reconocer la alarma y apagar el LED:
    - Abra y cierre la tapa del filtro mientras el dispositivo está conectado a la fuente de alimentación.
    - Mantenga pulsado el botón IONIZER en el modo de espera durante al menos 3 segundos (todas las funciones de pantalla se apagan) se restablece la pantalla de cambio de filtro.
    - La pantalla de cambio de filtro también se reinicia cuando se desenchufa el enchufe de la toma de corriente.

### Nota

El LED de cambio de filtro también parpadea si la tapa del filtro está, por ejemplo, defectuosa o dañada. > Reemplace la cubierta por una nueva o contacte con nuestro Servicio.



- ☒ Contacto: Servicio técnico
- [www.krug-priester.com](http://www.krug-priester.com)
- [service@krug-priester.com](mailto:service@krug-priester.com)

## Otros ajustes

---

### BOTÓN LOCK

- El dispositivo está en modo FAN SPEED:
    - Mantenga presionado el botón FAN SPEED durante al menos 3 segundos.
    - > Todos los LED parpadean dos veces, el bloqueo de botones se activa (al tocar los botones, se escuchan dos señales y los LED parpadean dos veces).
    - Mantenga presionado el botón FAN SPEED durante al menos 3 segundos para desactivar el bloqueo del botón.
- 

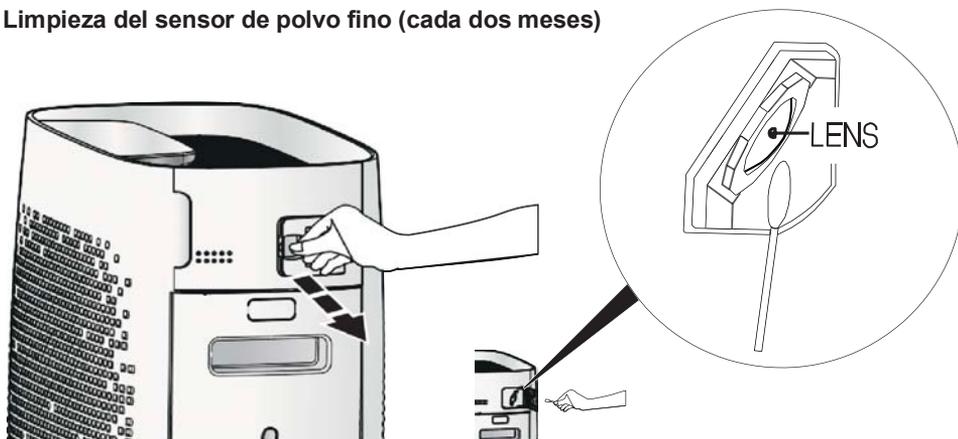
### Ajustando el pitido

1. El purificador de aire se encuentra en el modo de espera (todas las pantallas de función están apagadas) una vez el enchufe de red está enchufado.
  - > Cuando el dispositivo esté en funcionamiento, presione el botón ON / OFF para apagarlo.
2. Mantenga presionado el botón ON / OFF durante 3 segundos en OFF para encender o apagar el pitido.

## Limpieza y mantenimiento

---

### Limpieza del sensor de polvo fino (cada dos meses)



1. Abra la tapa del sensor.
2. Limpie cuidadosamente el sensor con un pincel suave o un extractor de polvo.
3. Limpie con cuidado la lente del sensor (LENTE) con un bastoncillo de algodón.
4. Cierre la tapa del sensor.

#### Nota:

No limpie el sensor con agentes de limpieza que contengan componentes volátiles como alcohol o acetona.

Si la lente del sensor está cubierta de polvo, el indicador de calidad del aire puede mostrar constantemente "rojo" (muy sucio). En este caso, vuelva a limpiar el sensor a fondo.

## Limpeza y mantenimiento

---

### Limpeza y mantenimiento

**⚠ PRECAUCIÓN: ¡Desenchufe el enchufe de la red antes de realizar trabajos de limpieza y mantenimiento!**

#### Limpeza de la carcasa del dispositivo (cada dos a cuatro semanas)

- Limpiar la carcasa del purificador de aire con un paño humedecido con agua jabonosa.
- No utilice disolventes. Estos líquidos pueden dañar la superficie del dispositivo.
- Proteja el purificador de aire del agua.



#### Limpeza de la salida de aire (cada dos a cuatro semanas)

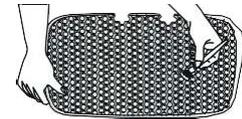
1. Con ambas manos, presione la rejilla en la parte superior del dispositivo y en la parte posterior, como se muestra, de modo que se saque hacia arriba y hacia el frente.



2. Sujete la rejilla y tire hacia el frente.



3. Limpie la rejilla con un pincel suave o un extractor de polvo.



4. Utilice un pincel suave o una aspiradora para eliminar el polvo desde el puerto de ventilación.

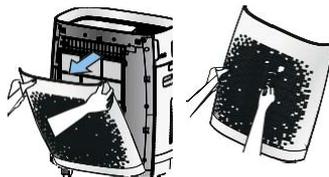


## Limpeza y mantenimiento

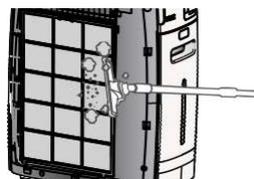
**⚠ PRECAUCIÓN: ¡Desenchufe el enchufe de la red antes de realizar trabajos de limpieza y mantenimiento! Limpieza de la carcasa del dispositivo (cada dos semanas)**

1. Abrir la tapa del filtro.

> Para abrir la tapa del filtro, sujétela en la parte superior en los lados derecho e izquierdo.



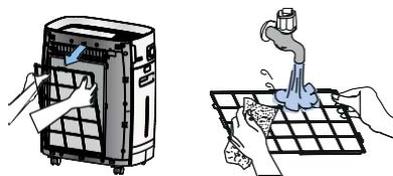
2. Limpiar la superficie del filtro con un extractor de polvo según lo establecido en la configuración más baja.



3. Extraiga el prefiltro por la empuñadura.

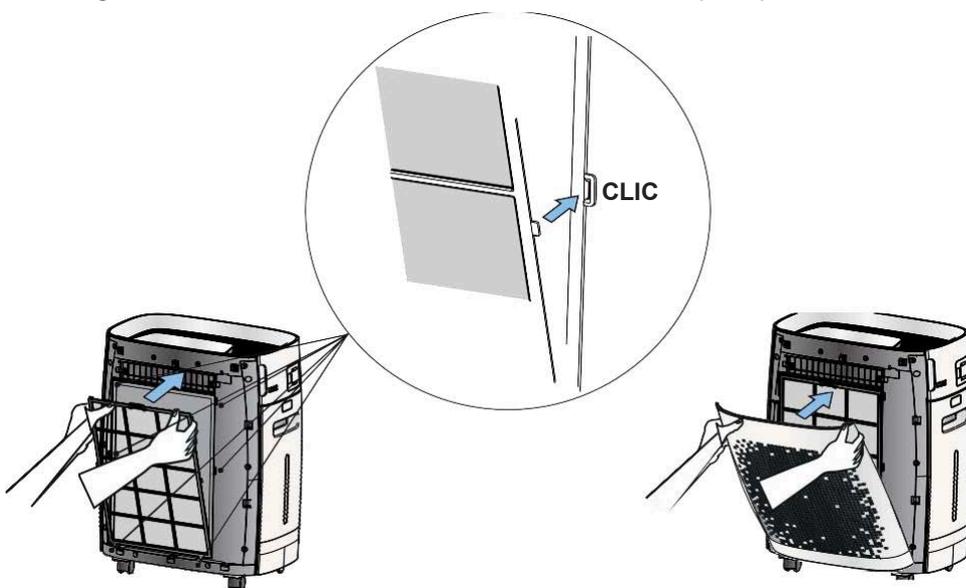
Lávalo con agua tibia y déjelo secar.

> Un filtro mojado o húmedo puede provocar olores y mal funcionamiento.



4. Monte el filtro y vuelva a colocar la tapa del filtro.

> Asegúrese de colocar correctamente el filtro en las ranuras (CLIC).



## Datos técnicos / Intervalos de mantenimiento y cambio de filtro / Cambio de filtro / Accesorios

### Datos técnicos

Fuente de alimentación	220-240 V / 50 Hz
Velocidades del ventilador	6 (incl. TURBO & NIGHT)
Potencia	33 W
Apto para habitaciones	25 - 45 m <sup>2</sup> *
Capacidad de limpieza	hasta 330 m <sup>3</sup> /h
Niveles de ruido	26 - 55 dB (A)
Peso	7.4 kg
Dimensiones (alt. x an. x prof.)	514 × 430 × 275 mm

Sujeto a cambios técnicos.

\* Para una altura de habitación de 2,50 m

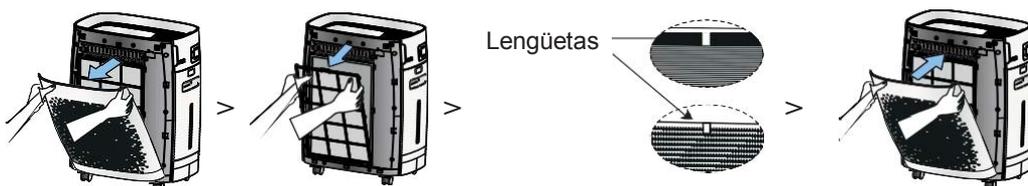
### Intervalos de mantenimiento y cambio de filtro

Filtro	Intervalo	Limpiar / Reemplazar
Pre - filtro	Cada 2 semanas	Limpiar
Filtro de desodorización	Cada 12 meses	Reemplazar
Filtro Ultra PM 2.5	Cada 12 meses	Reemplazar

### Cambio de filtro

Nota:

Al instalar, la lengüeta del filtro debe apuntar hacia adelante.



### Accesorios

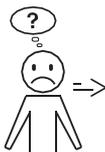
Filtro de desodorización + filtro Ultra PM 2.5 (juego)

Orden. N.

8736 001

## Solución de problemas

Problema	Lista de Verificación	Recomendación
El dispositivo no funciona a pesar de que pulsó el botón ON / OFF.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· ¿Está el cable de alimentación conectado a la toma?</li> <li>· ¿El dispositivo no está ensamblado correctamente?</li> <li>· ¿No está el dispositivo en modo ECO?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Inserte el enchufe de red en una toma de 220-240 V, 50 Hz.</li> <li>· Monte correctamente el dispositivo.</li> <li>· Compruebe los ajustes de la función de ahorro de energía ECO (consulte la pág. 10)</li> </ul>
El caudal de aire no cambia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· ¿No está el dispositivo en modo manual? (MANUAL)?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Cambie al modo de funcionamiento requerido.</li> </ul>
El aire no parece estar purificado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· ¿Está el aire ambiental sobre contaminado?</li> <li>· ¿Es la habitación demasiado grande?</li> <li>· ¿Hay algún obstáculo cerca del dispositivo?</li> <li>· ¿El dispositivo está configurado donde se mueve el aire? ¿están restringidos?</li> <li>· ¿Se te olvidó limpiar o reemplazar el filtro?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Ventile la habitación antes de usar el dispositivo</li> <li>· Use el dispositivo donde está su límite de cobertura no excedido. (No configure el dispositivo en un lugar bien ventilado, como una puerta o un ventana</li> <li>· Elimina todos los obstáculos.</li> <li>· Configure el dispositivo en otro lugar.</li> <li>· Tenga en cuenta la limpieza y los intervalos para reemplazar y limpie los filtros con regularidad o reemplácelos a su debido tiempo</li> </ul>
Hay un olor desagradable en la reja de que expulsa el aire.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· ¿Surgió el olor al usar el dispositivo durante la primera vez poco después de su compra?</li> <li>· ¿Usa el dispositivo donde hay humo y olor considerable?</li> <li>· ¿Se te olvidó limpiar o reemplazar el filtro?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Persiste el olor a carbón activado. El olor desaparece en uno o dos semanas después de la puesta en servicio del dispositivo. El olor es de carbón activado. (carbón vegetal) que es inofensivo para la salud.</li> <li>· La eficiencia de la purificación del aire puede disminuir donde haya mucho humo u olores.</li> <li>· Ventile la habitación antes de usarlo.</li> <li>· Tenga en cuenta la limpieza y los intervalos de reemplazo del filtro y limpie los filtros con regularidad o reemplácelos a tiempo.</li> </ul>



¿Ninguna de las soluciones especificadas le ayudó con su problema?

Contacto: Servicio técnico

· [www.krug-priester.com](http://www.krug-priester.com)

· [service@krug-priester.com](mailto:service@krug-priester.com)

---

## Términos de garantía

IDEAL ofrece una garantía para este dispositivo desde la fecha de compra.

Los términos de la garantía los define nuestro representante local.

- Si se produce un defecto de material o diseño durante el período de garantía, IDEAL deberá, reparar o reemplazar el dispositivo, o reembolsar el precio de compra.
- La garantía solo se cumplirá si se presentan pruebas suficientes, p. Ej. recibo de venta, y la reclamación en garantía se realiza dentro del período de garantía.
- La garantía no cubre las piezas desgastadas, ni las que deban sustituirse periódicamente.
- La garantía será nula si el dispositivo no se configura, implementa y limpia / mantiene correctamente (de acuerdo a las instrucciones de funcionamiento).
- La garantía será nula si el dispositivo está conectado a una fuente de alimentación que no cumple con los datos de la placa de identificación.

## Almacenamiento

Recomendamos guardar el purificador de aire en su embalaje original en un lugar fresco y seco.

## Repuestos y accesorios

Puede obtener piezas de repuesto a través de su distribuidor o en [www.ideal.de](http://www.ideal.de)

Utilice únicamente las piezas originales del fabricante.

## Reparaciones

Las reparaciones solo deben ser realizadas por expertos cualificados o el servicio de atención al cliente. Esto también se aplica si tiene un cable de alimentación defectuoso. Las reparaciones inapropiadas pueden resultar en considerables peligros para el usuario y queda invalidada la reclamación en garantía.

## Disposición

¡Este dispositivo no debe desecharse en ningún lugar de residuos!

¡Entregue este dispositivo en los puntos de recogida previstos!

Recoja y recicle equipos eléctricos y electrónicos.

¡Los desechos conservan recursos valiosos!

El material de embalaje se puede reciclar.

Deseche el embalaje ecológico y

llévelo a la recogida de residuos reciclables.

**¡Gracias!**





### Información legal

El dispositivo conforme a la CE cumple con las siguientes directivas:

- Directiva de baja tensión 2014/35/UE
- Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU

### Normas aplicadas

EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017  
EN 60335-2-65:2003+A1:2008+A11:2012  
EN 60335-2-98:2003+A1:2005+A2:2008  
EN 62233:2008

Las especificaciones técnicas exactas se pueden encontrar en el adhesivo de especificaciones técnicas en la máquina. Para reclamar bajo garantía, la máquina aún debe llevar su etiqueta de identificación original.

Sujeta a modificaciones sin previo aviso.

Fabricado en Corea del Sur.

24.06.2020  
Fecha

- Managing Director -

Representante autorizado para documentación técnica.

Krug & Priester GmbH & Co. KG  
Simon-Schweitzer-Str. 34  
D-72336 Balingen (Germany)

**Para un aire fresco.**

**Para más salud, vitalidad y  
calidad de vida perceptible  
con cada respiro que tomas.**